

1942-07-14

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Niels Th. Mortensen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Date explanation:
Datering i brev

Sender's location:
Homå

Mentioned people:
Ane Møller

Archive:
Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

Homaa pr. Aalsø 14-7-42

Kære Niels Th. Mange tak for digtene!

jeg vil beholde dem i 14 dage, derfor et par ord

allerede nu. Jeg har megen glæde af dem!

mange af dem er skønne især er jeg indtaget

i "blæst" det er til ug -

sprog og indhold passer som fod i hose -

men 3-4 stykker skrev jeg bemærkninger ved

- naar du siger jeg skal el. maa.

Men derom vil jeg ikke skrive idag.

Ih nej "inspirationen havde ikke taget

bolig i Homaa" da jeg skrev, jeg var slet

ikke begyndt at arbejde - det var bare

velvære - sol, luft, have! - eller, hvis

jeg var begyndt at arbejde, saa var det

ikke af betydning andet end maaske

i sindet. Siden har jeg haft en god

raptus, tror jeg, med nogle smaa billeder, men

et stort, jeg har arbejdet meget med, er

fuldstændigt mislykket, jeg har nu opgivet det.

tanken med det var gammel, men jeg har grebet

det forkert an, og nu maa det hvile.

Skidt med det!

Vanvittigt betyder vanvittigt! og det

afsnit af dit brev var lidt vanvittigt!

Hvor læser du dine vers daarligt undskyld!!! de er meget

meget bedre naar jeg læser dem op (jeg har

læst for Nanna) og jeg læser dog sikkert

ogsaa daarligt.

Dommedagsdigtet gør stadig stærkt indtryk paa

mig, men ikke alle afsnit er lige gode.

Jeg skriver om 14 dage.

Mange hilsener til Jer alle

fra Olivia.

altsaa: tak for digtene!

Homan vs. Aabo 14-7-42

Kan Nils Tu. Many thanks for signature!
 Is vil beholde dem i 14 dage, derfor et par ord
 allerede nu. I har været glade af dem!
 mange af dem er rhinoceroser, især i intet
 i "blot" det vil ~~ikke~~ være i
 syng og indhold passer som fod i hove.
 men 3-4 stykker skov i buskmarker ved
 - nu den sig er det d. maa.
 den deres vil i alle skove idag.

Ik mij "inspiration" knode ikke togt
 bolig i Homaan "da is show". Is van dit
 ikke beggert at orbyde - dit van boor
 vloore - sol, liift, hoer! - elv, hois
 Is van beggert at orbyde, van van dit
 ikke af bekyden, andet end manlike
 i suedit. Sitten ho is haft en god
 vaptis, ho is med wogle maan billed, men
 et stort, Is ho orbydt megit med, es
 gieldeloud, mislykhet, Is ho me oppint
 det.

taaler med det vor gammelt, men is har grebet
det fæst an. og nu man det kile.
Skidt med det!

Vauntigt byde vauntigt! og at
afnit af dit bor vor lott vauntigt!
~~Præsentation af digtningen~~

How love du dine vers doelt! de er meget
meget bedre end is love dem op (i har
lost for Naana) og is love dog ^{indtryk}
og raar doelt

Domsdagsdigtet q's stad, stat indtryk paa
is, men ikke alle afnit er lige gode.

for om 14 dage.

Maar hilser til jer alle

for Oleiv

alraa: for digtere!